

# JISU JIRUSALEMTEYE BOLOK' KANA

D.ha.ura.k' at.et' Robibarre, metak'me Sen Parom porob laha Robibarre, Jisu do mit't.an' gadha hoponre dec'kate ja.it dare buru khon Jirusalemteye calaoena. Ona do hoyena, jemon Sekaria.i na.bilet' katha pura.uk', oneye menlet', Sion kur.i metaepe: N'elme amren raj am t.hene hijuk' kana, ma.~hi~r ar gadha hoponre dec' akan! A.d.i hor. do dare d.ha.ura.k' cagar.kate hor horteko at.et' idiadea, ar d.hertet'ko do akoak' kicric' hor horteko at.et' idiadea, ar gadel hor.ko do hohoateko menket'a, Hosannawae ma, Da.vidren hopon, Probhu n'utumte hijuk' kanic'geye bhoran! Cot. uta.rkore hosanna!

Ar nan'grahae soren khan, rak'ateye menket'a, Am ho~ noa amak' dinre amak' suluk la.gidok'ak'ko bar.em bad.aele khan! Menkhan nitok' onako do amak' me~t' khon danan' akana. Nonkan din am cetanre hijuk'a, one unre amren ba.irikho am ber.haete onot'ko bit' a.cur, arko gherao a.curme, ar sanam sec' khonko eset' cipa.me, arko ot sa~ome, ar amre amren gidra.koge, ar amre dhiri cetan dhiri bako ba.giak'a, hirime din bam bad.aelet' ter.on'. Ado nan'grahateye boloyena, ar mundilte senkate a.k'rin'ko laga od.okket'koteyeye metat'koa, Ol akana, In'ak' or.ak' do koejon' or.ak' hoyok'a; menkhan ape do ona mit't.ec' d.a.ku dander akat'ape.

Ado uniko hec'ade ka~r.a~ko ar led.ha hor.e bogeket'koa. A.yup' jokhec' do Bethania.teye calak'a, ar dina.mge mundilreyeye cet'at'koa, ar hor.ko do unireko god.hek' kan tahe~kana uniak' an'jom an'jomte. Ado naekeko ar soster bad.aeko jarwakateko bundisana, cet' leka phor phundite Jisuko jha.liye. Khange Juda. Iskariot onko t.hen senkateye metat'koa, Tina.k'pe ema.n'a, ado in' unin' soprotapea? Onko do 30 t.akako emadea. Un khon Juda. do pha~ke n'am babr.akan tahe~kana ac'ren Probhu soprote la.git'.

---

# Re\_n`ge\_c´ Ho\_r.ak´ Katha- Dosar Porbo

Ado\_ enko ho~\_ko hara horayena. Eratae do\_e ce\_re\_c´akoa. Me\_nae, Oka hilok´ co\_n´ na~ha~k´e jelalegea. Ar uni he\_re\_l ho\_r. se\_jel se\_n do\_bae mo\_ne\_ak´a. Khange mit´ din do\_e metadea, Mase\_jelabonme. Ado\_unre ho~\_e metadea, Noko do\_poesaren mal, babon jo\_m gid\_ikoa. Hona noakon´ e\_m dogok´a. A.d.i la\_gti lagaok´ kana. Ma he\_nkoko haralen khan, unre do\_n´ jelabongea. Ado\_onka bar pe\_dhaoe e\_r.e\_bar\_akede khan, tayo\_mte do\_cet´ ho~\_bae me\_n bar\_awaea.

Ado\_onakate d.her dinge hoeyena. Uni he\_re\_l ho\_r. do\_ona ro\_r. do\_e hir.in´ket´a, ar uni a\_ima.i do\_e disa.akat´gea. Khange mit´ din do\_okate co\_n´ uni he\_re\_l ho\_r. do\_per.ak´e calak´ kan. Ado\_e batlao bar\_a ot\_oako kana, Ma nia\_ko hina\_ko ka\_mi hatar\_pe, ar neko mi~hu~ko me\_ro\_mko disa\_bar\_a hatar\_kope. In´ do\_hanko phalnaren per\_ako kho\_j akadin´a; o\_nd.e\_n´ se\_nlenge. Gapa do\_ban´, mean´ do\_na~ha~k´ kha.t.igen´ rua.r.gea. Ado\_enka batlao bar\_a ot\_oadete per\_a ho\_ro\_k´e calaena.

Ado\_iniye calaoen a.yup´ khange uni a\_ima.i do\_e jhu~kente mit´t.e\_n sim gaya do\_e go\_c´kedeteye ro\_ge\_t´kede are utu dakakeda. Ar lac´te\_t´ do\_e le\_t.o\_keda, ar cet´te\_t´ko co\_n´ gidra.i rapak´ bar\_awat´koa. Ina do\_gidra.aloko ja\_pida me\_nteye anmanao hatar.akat´koa. Ado\_daka utu jo\_to\_e isin sa\_tket´ khan, lo ha.t.in´ bar\_akate j\_o\_to\_gidra.mit´ dhaoteye a\_buk´ket´koa, ar mit´ dhaote jo\_to\_gidra.i emat´kotaea.

Ado\_un jo\_khe\_ne bintiako kana, Ia., boi ba\_buraeko do\_, a.pume he\_c´len khan na~ha~k´, ape do\_la.t.ic´ bar\_aepe. Tehen´ maran´ gayabon jo\_me kana. A.pum do\_jaoge sim go\_go\_c´ in´ metaea, ado\_tisre ho~\_bae go\_c´koa. Ado\_ona edrete tehen´ do\_maran´ gayan´ go\_c´at´bona. Ma bes leka jo\_mkok´pe. Alope la\_i bar\_aea, ar ban´khan na~ha~k´ ape do\_a.pume he\_c´len khan do\_la.t.ic´ bar\_aepe. Onkae bintiako kana arko jo\_met´a. Ar onko gidra.do\_cur marko lapet´ dorok´jon´ kana. Cet´ ho~\_bako me\_n rua.r.ae kana, hape hapete cur

marko jo\_mjon' kana. Ado\_ jo\_m bar\_akateko jaega bar\_ayena.

Tuma\_l: *Santal Folk Tales*

---

# SSC Bid\_a\_u Emok' Pa\_t\_hua\_ko Udga\_u Ar Sikhna\_t Jinisko N'amkeda

Chapainawabgonj jila. reak' Amnura Mission re SSC bida\_u emok' santal pa.thua.ko udga\_u ar sikhna.t jinisko n'amkeda. Budhbar (09 April) Amnura Mission Primary School re udga\_u ar sikhna.t jinis em ha.t.in' do hoyena.



Udga\_u emok' akhr\_a do St. Andrew's Junior High School ren bharapon maran' mahasoe Sontosh Tudu ak' a.yurte, pa.t.hua.ko udga\_u salak' kathae ror.keda, NAGR ren a.yuric' Mn.Stephen Soren, Khoboria. se Reporter Shaharia Shahadat, NAGR ren Program Manager Prodip Hembrom,

Amnura Mission Jubo son'gho ren sabha mukhia. Jeheskel Murmu selet' arho~ et.ak'ko.

Ina.katet' ho~ Madokdrobo Niyontron Odhidaptor, Rajshahi sec' khon santal pa.t.hua.ko jemeti baks, kolom, scale, file baks ar ja.rur. jinisko n'amkeda.

---

## Ehop'ena SSC Bid.a.u

Nes bochor 2025 reak' Secondary School Certificate (SSC) bid.a.u do ehop'ena. Tehen' Lukhibar (10 April) setak' 10 baja khon bid.a.u do got.a disomre mit' dhaote ehop' akana. Bid.a.u do tikin ber 1:00 dha.bic' calao idik'a. Nia bochor 19 lakh 28 hajar 281 got.en pa.t.hua.gidra. SSC bida.ureko selet' akana.

---

## Re\_n'ge\_c' Ho\_r.ak' Katha-Pa\_hil Porbo

Sedae jo\_khe\_n, kathae, mit't.e\_n re\_n'ge\_c' ho\_r.e tahe~\_kana.Uni ho\_r. do\_gho\_rkornajon' sad a.d.i tahe~\_kantaeta. Kisa.~r. ho\_r. n'e\_lte a.d.iye kastaok'a.Me\_nae, Noko ho\_r. leka cekate ban' kisa.~r.len.khan, a.d.in' khusikok'a. Nenka ka.mitege tho\_ko kisa.~r.ok' kana, In' ho~\_tirit' leka khub ka.min' ka.mia, ar ja~ha~nak'ko ban' ubla.d.ubla.gid.ia. Ar noako katha ac' ba.hutte\_t' ho~\_e galmaraoea; ado\_nonka bana ho\_r. mit' murukkatekin ka.mia.

Ado\_khange pa\_hil po\_rtho\_m do\_simkin jura.uket'koa, ado\_beleko  
ho\_po\_nko a.d.ikin jo\_to\_nket'koa. Ar dingekin lekhawako lekhawakoa,  
ar mit't.an' gan kur.it' tanak'e a.tkirle khan do a.d.ikin haeco\_k'  
haeco\_k' go\_da. Ado\_ho\_po\_nkoko hara bar\_alen khan do\_kin a.krin'koa,  
ar gidra\_ko do\_onkoko ka\_sni bhe\_drekin do\_ho\_kakoa. Ado\_onkoko  
ho~\_ko busa\_k' bar\_ayen khan, mi~hu~kokin kirin'ket'koa. Ado\_enko  
ho~\_ko busa\_k' bar\_ak' khan, a.d.ikin khusik'a.

Me\_nakin, Ho, nitok do\_arjao idi se\_nlan' mohnd.ak' kana. Alan'ak'  
duk harkhet ar noakolan' galmaraojon', ona do\_Candoe an'jomket'lan'a.  
Ba\_i ba\_iteye sepen' rakap' idiyet'lan'a. Ado\_ja~ha~nak' balan'  
ka\_ia, saporelan' tahe\_na. Am ho~\_moca alom ar\_ak' gid\_ia. Ar dak' lo  
emankore ape maejiu ho\_r.pe n'apama, ja~ha~nak' alom la\_i agaea. Ar  
ho\_r.or.ak'te ho~\_ajare alom se\_n ka\_iok'a. Ho\_r.or.ak'te calak'  
do\_e\_ke\_n ho\_r.ak'geko galmaraoa, ho\_r.ak'geko oktawa. Ado\_e\_ne\_ye  
gohaket'mege, ban'ma, Noko onkoko nina.k' ho\_r.le tahe~\_kana. Ado\_  
e\_ne\_m let\_hayenge, ado\_e\_ne\_apnarak' gho\_rkorna akat' jinis ho\_r.em  
khawaokadege. Ado\_onaten' metam kana, ajare ja\_tge alom dar\_ana. Ado\_  
erataeye me\_nket'a, Am ho~\_alom d.and.o\_m ocolan'a. Ho\_r.ren  
ho\_po\_nera misera n'e\_lte ikil sikil bae bogea; sasap'ko, t.ak'kawako.  
Ar n'u~ ha.nd.i n'u~ pa\_ura\_moca alom ar\_ak' gid\_ia. Edre do\_o\_r  
rua\_r.tam. Ja~ha~eko ni~ha~tme khan, ro\_r.ocoako, sahao  
dorok'katakomp; e\_nd.e\_ena bara ba\_rire tak'he~\_a. Ar ban'khan nia.  
or.ak' reak' dho\_ngem ubla\_d\_ubla\_i khan, cedak' to\_be\_nonka ramo\_  
ramo\_babae do\_m metan' kana? Ma ado\_nia\_tehen' ro\_r.tege je\_mo\_n  
bana ho\_r.lan' dalok' ma. Ado\_nonka thor\_a din do\_a.d.i sulukte kam  
kaj calak'ta\_kina. He\_re\_l ho~\_a\_ima\_iye bo\_to\_r\_lajaowaea, ar  
a\_ima\_i ho~\_he\_re\_le bo\_to\_r\_lajaowaea. Bana ho\_r.mo\_nre onkakin  
hudisjon'a, ja~ha~nak' eskarte do\_bakin karbara. A\_ima\_i ho~\_e me\_na,  
Noan' nonkale khan, pase\_c' he\_re\_lin' cet'e metan'.

Ado\_onka bana ho\_r.ak' mo\_nre onkakin hudisjon'te a.d.ikin  
gho\_rkornaket'a. Kisa~r.enakin, bo\_cho\_r salko jo\_m pura\_uena. Ar  
una.k'ko sim sukri me\_ro\_m bhid.iket'koa, me\_nkhan or.ak're jo\_mko  
lagat do\_mit' din gan ho~\_ban'ko go\_c' jo\_mlet'koa. Se\_ja~ha~se\_n  
khon per\_a tanko he\_c'akore ho~, ban'geko jelat'koa; ina\_da\_l daka  
ar.ak' sakamkotege per\_a ho~\_ko bodhaokoa. Khange uni era ho\_r.do\_e

me\_na, Jo\_to\_gem a\_krin' horayet'ko do\_. Ne\_tar do\_lan' gho\_rkornaket'a. Mase\_ abo or\_ak're en\_ga ho\_po\_n jo\_mko lagat' go\_c'abonme. Ado\_ uni he\_re\_l ho\_r.e me\_na, He~, sa\_rige ban' go\_c' bar\_a akawat'bona. Cet' bam me\_nte? La\_gtige ban' cabak' kan do\_. Ona ia.tege go\_go\_c' ho~\_ ban' sanan' kana. Acha, ado\_m me\_nket' khan, noko se~r\_a~ko do\_n' a\_krin'kogea. Ma hape\_n neko ka.t.ic'koko khan, mit't.e\_n gan do\_n' go\_c'abongea. Ado\_ unre do\_bon utuia, ado\_m do\_bon ko\_hraea, lac'tet'ko do\_bon le\_t.o\_ea, ar itilte\_t' do\_bon pit.ha.ia. Ar e\_n hilok' do\_ khub mi~hi~ caole reak' dakawabonme. Ado\_ uni eratae do\_e me\_nket'a, O\_ko\_ bad.ae, pase\_ ro\_r.tegem pit.ha. le\_t.o. ocoket'bon.

Ado\_ uniye me\_nket'a, O\_ho\_ ja.nic'. Hape\_ se\_ko haralenge. Nit do\_cet' in' me\_nkea? Ado\_ e\_ne\_kin thir bar.ayena.

**Tuma\_l:** *Santal Folk Tales*

---

# Enec' - Seren' Talate 'Baha Porob' ko Manaokeda Santal Hor\_ko

Gaibandha Gobindagonj upa\_jila. ren santal hor\_ko enec' seren' talate Baha porob ko manaokeda. Baha porob re nana parkan ron' beron' bahakote sajaolena got\_a santal ato.

Mon'gol hilok' (8 April) upa\_jila. reak' Kamdia union reak' Tollapara atore Seven day Adventist Pre-Primary iskul mat.hre European union, Free Press Unlimited ar Article Nineteen reak' got\_a lekate noa baha porob akhr\_a hoe pura.uen. Enhilok' baha porob akhr\_are got\_a din bhor koejon', sewa ar enec' seren' talate joto umer ren hor\_ko

selet'lena.

Baha porob akhr are manotan per a lekate set erko tahe~kana Gobindagonj upa jila ren UNO Sayeda Yasmin Sultana, Poribes andolon-Gaibandha ren ayuric' Wajiur Rahman Rafel, Sikhna.t ar a.ri ca.liren a.yuric' Professor Zohurul Qayyum, Gaibandha Press Club ren sabha mukhia. Amitabh Das, Obolombon ren maran' a.yuric' Probir Chowdhury, IP khobor sakam ren mukhia. sompadok Anthony Rema, A.diba.si-Ban'gali Son'ghoti sodor porisod ren a.yuric' Golam Rabbani ar et.ak' mukhia. ko ho~ selet'ko tahe~kana. Noa baha porob akhr a a.yurre tahe~kana James Soren.

Baha porob bondobos akat' mukhia ko bad.ae ocokeda, a.ri-ca.li dula.r. karontege santal hor ko baha porob ko manaoeda. Tayom daram dinkore jemon noa baha porob ban' adogok', onate nawa pir.hiren ko noa porob bad.ae ocoko la.git'ge manao hijuk' kana.

A.diba.si santal hor koak' maran' porob kana baha porob. Baha reak' manetet' do kana baha. Onate Ban'glate Baha porob do 'Phul utsab' ko metak' kana. Ba.r.tikaete Fa.lgun cando reak' pura. candore noa porob do santal ko manaoeda. Uta.r nakha ren A.diba.si ja.tigost.hiko modre Orao, Munda, malo, Mahato, Malpaharia, Rajowar selet' mot.re 38 got.en ja.tigost.hi noa baha porob ko manaoeda.

**Tuma\_l:** *Bangladesh Pratidin*

---

## **SSC Bid\_a\_u Ehobok'a 10 April**

Darakan Lukhibar (10 April) SSC ar ona man reak' bid\_a\_u ehobok'a. Bid\_a\_u do 10 April khon 13 May dha.bic' calao idik'a. Sikhna.t board doe ja.hir akada je, Bid\_a\_u okte joto lekan koching centre ko bond tahe~na. Anto:sikha borad ren kord.inet.or Khandakar Ehsanul Kabir doe

meneda, SSC bid.a.u do ban'gla pa.hil paper khon ehobok'a. Bid.a.u emok' ko do 30 minit. lahare bid.a.u centre te bolok' hoyok'a.

---

## Meskoc'

### Meskoc'

Mahasoe kelasre gidra.koe metat'koa,

**Mahasoe:** D.an'gra gha~se jojom kana nonkan chobi a~kaope.

Thor.a gha.r.ic' ta.yom-

**Pa.t.hua.gidra.:** Mahasoe, a~kao sa.tkeda.n'.

**Mahasoe:** Dhamkaoate mengot'keda, D.an'gra gha~se jomeda, nonkan chobi a~kaope ar am do D.an'gra eskarem a~kao akadea.

**Pa.thua.gidra.:** Mahasoe, joto gha~s D.an'grae jom cabakeda.

---

## Gupi Kor.awak' Golpo

Mit't.en ren'gec' gupi kor.ae tahe~kana. Uniak' gharon'jre do eken ac' en'gat chad.a okoe ho~ bako tahe~kana. Uni do d.an'gra gupi kor.ae tahe~kana. Ac'ren do ja~ha~n d.an'gra ho~ bako tahe~kantaea. Menkhan et.ak' hor. ren d.an'grae gupiyet'ko tahe~kana. Ar a.yup' bela do joto or.ak'e laga samt.ao a.gukoa. Uni kor.a do ac'ren en'gat okae

emaea, ina.ge joma. Cet´ ho~ bae ror.a. Jom n´u kate at.et´re senok´te ja.pit´jon´a. Mit´ din gupi kor.aren en´gat doe menkeda, bet.a, ar tina.k´ din et.ak´ hor. ren d.an´gram gupikoa? Nia. dhao am ho~ mit´t.en d.an´gra kirin´em.

Ac´ en´gat ak´ katha an´jomte uni kor.a do a.d.ige ra.ska.yena. Ra.ska.te uni do en´gat´tet´e metadea, amak´ kathage hoyok´ ma, ja~ha~ lekatege d.an´gran´ kirin´ea. Ac´ren gidra.wak´ katha an´jomte en´gat ho~ bogete kusiyena. Dosar hilok´ gupi t.an´d.ire mit´t.en ul dare but.a.re dur.up´ena. Adoe guna.nok´ kana, cekate d.an´grae kirin´ea. Unre ina. okterege dare khon mit´t.en ul n´urena. Gupi kor.a do ule halan´ got´keda. Ado kajak ren´gec´ akade tahe~kante mocare idi got´keda. Menkhan Ona ule jomket´re a.d.i a~t. jojokedea. Ente ona ul do a.d.i jojoge tahe~kana. Gupi kor.a do mit´ dhaoe gerkeda are gid.ikedea. Noa n´elte ul dare do duke n´amkeda. Adoe metadea, E, gupi kor.a noa ul do a lom gid.ia, jom me. Ul dare reak´ katha leakage gupi kor.a do ona ul arho~e sap´keda. Adoe metadea, amak´ ul do a.d.ige jojogea. Ban´ jomok´a. Ul dare doe menkeda, bad.aegea.n´.

In´a.k´ ul jom me, end.ekhan aema uta.r hira. moti in´ emama. Khange gupi kor.a do ona ul dare reak´ kathate bhorsayena. Uni do jojo ule jomkeda. Jom tayome menkeda, den nia. dhao hira. moti ema.n´me. Khange ul dare menkeda, in´ak´ len´ga ar.ere hasa la gha.d.luk´ me. Ond.e eyae got.en sona. reak´ kand.am n´ama. Ona kand.a do hira. motite perec´ menak´a. Ado gupi kor.a do ul dare reak´ len´ga ar.e la keda. La ket´ khane eyae got.en la.t.u la.t.u sona kand.ae n´amkeda. Ado joto kand.ae rakap´keda. Are n´elkeda sa.rige hira. motite kand.a do perec´ akana. Ona Kand.a n´amkate a.d.i a~t.e ra.ska.yena.

Ina.kate ul dare menkeda, an´jomme, nia. dhao cekate in´ak´ ul do nuna.k´ jojogea. Her.em ul do joto hor. jojomko mena. Aema hor. do t.hen´ga ante otoko gutukea. Mit´ okte hira. moti ho~ko n´amkea. Menkhan ba.n´ as akana, et.ak´ ja~ha~e lubhia. hor.ko n´ama mente. Noako hira. moti nana parkanteko khoroc´ gid.ikea. Am dom sada sidha.gea. Et.ak´ hor. leka dom ban´ kana ar et.ak´ hor. ren d.an´gra gupikate dinem khemaoda. Onate amge noa hira. moti don´ emam kana. Noako or.ak´ idime. Thor.a thor.ate a.khrin´ kate t.aka paesa so~c jon´me. Am lekan ren´gec´ nacarko gor.owako kurumut.uime. Et.ak´

hor.ak' t.aka paesa alom lalocak'a. Am do sa.ri horre tahe~nme. Khange eyae got.en hira. moti or.ak'e idikeda. Ar ona ul dare ak' katha lekage ka.mi keda. Ac'ren en'gat sa~ote sulukte jin'gi khemaoe ehop'ena.

---

## Pe\_a Phuḷ Ar Bidhi Bidha\_nta

Ol ton'geyena-

Ado\_ unkinkin me\_nlet' lekakin benaoket'a, ar ce~r.e~kin me\_nlet' lekage parko\_mre de\_c'entekin ro\_r.ket'a, Ur. kha.t.la. ur. jao, e\_kdo\_m se\_ ka~r.a~ rajake\_ gharme\_ ba.it.h jao. Ado\_ sa.rige ud.a.vena, e\_kkalte ka~r.a~ rajak' or.ak'te, ado\_ racare n'u~rena. Ka~r.a~ raj do\_ ona n'e\_lkate a.d.iye ra.ska.yena; ado\_ ac'ren ma.li bud.hiye metadea, Am do\_, ma.li bud.hi, noa ud.a.uk' parko\_mre de\_c'kate ha.ni rakas ho\_po\_nera t.hen calak'me, ar uni ja~ha~ lekatem de\_c' a.gule khan a.d.i boge hoekok'a. Ado\_ uni ma.li bud.hiye calaoena e\_kkalte uni ra.ni or.ak'te, uniak' or.ak're do\_ bae do\_ho\_let'a; oka darhare uni kur.iye umok' ona darha bhitrireye unum ot.okat'a, ar ac' do\_ kur.iak' or.ak'teye calaoena. Ado\_ uni kur.iye metadea, Henda ma.i, am do\_ okarem umok' kana? Delalan' um hijuk'a.

Kur.iye me\_nket'a, Dela e\_nte go\_r.o\_mlan' um hijuk'a. Ado\_ uni kur.i

ar uni bud.hi darhate umok'kin calaoena. Ado\_ oka darhare ud.a.uk' parko\_me do\_ho\_let'a, ona darhategekin calaoena; ado\_ umok'kin bo\_lo\_yena. Bud.hi do\_ thor.a bhitri n'o~k'e bo\_lo\_yena; oka t.hen ud.a.uk' parko\_me unum akat' bo\_lo\_kate onaregeye dur.up'ena, kur.i ma ac'e umok' ghat.reye bo\_lo\_ akan. Ado\_ bud.hiye me\_net'a, Henda ma.i, no\_te\_ do\_ bam bo\_lo\_k'a? No\_nd.e co\_n' a.d.i mo~n'j dur.up' jaega menak'. Ado\_ uni kur.iye me\_nket'a, Sa.rige, go\_ro\_m? Uni bud.hiye ro\_r. rua.r.ket'a, He~, sa.rige. Ado\_ uni kur.i bud.hi menae t.hene se\_vena. Bud.hi do\_e ro\_r. go\_t'ket'a, Noare go\_r.o\_m dur.up'katelan' iskirok'a. Ado\_ napae onare dur.up'katekin iskir bar.ak' kana. Ado\_ uni kur.i bae bad.aejon' kana, je\_nui bud.hi do\_ ka~r.a~ raj t.hene idiyin' la.git'; ado\_ uni bud.hi do\_ ba.i ba.ite nonkae ro\_r.ket'a, Ur. kha.t.la. ur. jao, e\_kdo\_m se\_ ka~r.a~ rajake\_ pas jakar ba.it.h jao. Ado\_ ina. ro\_r.tege ona parko\_m do\_ dak' khon a.d.i cot. a.pir rakap'ena. Ado\_ e\_kkalte ka~r.a~ raj rean' racare se\_nkate phed.ena. Ado\_ uni kur.iak' up' do\_ e\_kkalte racare taseyentaea. Ka~r.a~ raj od.okenteye n'e\_lket'a, up' do\_ sa.rige a.d.i jelen'taea. Ado\_ unre ra.ni do\_ ka~r.a~ raje metae kana, Henda raj, am do\_ cedak'em a.gu akadin'a?

Unre ka~r.a~ raj do\_e ro\_r. rua.r.ket'a, Am do\_ho\_me la.git'in' a.gu akat'mea; ado\_m tahe\_na se\_ban'? Ado\_ uni kur.iye me\_nket'a, Henda raja, nonka do\_ cet' leka?Am do\_ raja lekan ho\_r., bapla katege bam a.guyin'a? In' do\_ okate ho~\_ co\_n' ba.n' da.r.et'a; rua.r.kan'me, ado\_ nend.akate calak'me. Ado\_e rua.r.kadea. Ina. tayom khangе uniren ja~wa~e do\_ banteko go\_c'kedeа. Uni kur.i do\_ a.d.i bhabnaye a.ika.uket'a, a.uriye gujuk'reye la.iadea, In'ak' ho\_r.mo\_ reak' tina.k' to\_ro\_c' na~ha~k' hoyok'a, ona am do\_ sanam ha.r samt.aokate nawa bhajanre do\_ho\_kam. Ado\_ sa.rige uniye metade lekae ka.miket'a. Ado\_ ona dinrege unkin pa.hilkin se\_nlen Ka.mru disom khon a.d.i lekan bidia. cet'katekin he\_c'ena, ar uni ra.ni t.henkin bo\_lo\_yena arkin kulikedea, Henda, ra.ni, no\_nd.e madhaeren ho\_po\_ne tahe\_kana, ado\_e okayena? Uni kur.i do\_e ro\_r. rua.r.ket'a, O\_gni hante ka~r.a~ rajae go\_c'kedeа. Ado\_kin me\_nket'a, Acha, ja~ha~n nisa.n do\_ho\_ akat'a se\_ban'? Ado\_ uni kur.iye me\_nket'a. Me\_n ot.oadin'ae, nawa bhajanre to\_ro\_c' do\_k'ho\_, ado\_n' do\_ho\_ akat'gea. Ado\_kin metadea, De\_n e\_nd.e\_khan a.guime. Ado\_ or.ak're bo\_lo\_kateye od.ok a.guket'kina.

Ado\_kathae, Ka\_mru diso\_m reak' rankin lagaoat'a; ado\_thor\_a gha\_r.i  
khang\_e ho\_r.e\_ benaena pa\_hil leka, cet' leka mut\_ha.n tahe~\_kantaea  
onkage. Ado\_pe\_ne\_ ho\_r. mit' mut\_ha.ngeako, o\_ko\_e ho~\_bae orom  
dar\_eako kana, metak' me nui do\_e in' ren ja~wa~e kanae me\_nte. Ado\_  
nend\_a din tiok'en khan ka~r.a~ raj do\_a.d.i uta\_r pha\_d ante uni  
kur.i t\_hene calaena; ado\_un jo\_khe\_nge onkoko me\_nket'a, Bhala  
ka~r.a~ rajbon n'elea tin maran' ho\_r. kanae, aboren erae baplaye  
la\_git'. Ado\_ghat\_a ma\_rko la\_r.ha.iyena a.d.i gha\_r.ic'; onko pe\_  
ho\_r. sa~ote ban'ko dar\_e.lena, sanamko go\_c' ocoyena; ka~r.a~ raj  
ho~\_ko go\_c'kedeaa.

**Tuma\_l:** *Santal Folk Tales*